

GEMÜ 566 eSyStep

Vanne de régulation à commande motorisée



Description

La vanne de régulation 2/2 voies à siège droit GEMÜ 566 eSyStep dispose d'un corps à mécanique de régulation intégrée. Des types d'actionneur pneumatiques et à commande motorisée sont disponibles. La vanne de régulation GEMÜ 566 eSyStep a été spécialement mise au point pour la régulation de petits volumes et permet un débit de 63 l/h à 2500 l/h.

Détails techniques

- **Température du fluide:** 0 à 90 °C
- **Température ambiante:** 0 jusqu'à 60 °C
- **Pression de service :** 0 jusqu'à 6 bar
- **Diamètres nominaux :** DN 8 à 20
- **Formes de corps :** Corps à passage en ligne
- **Types de raccordement :** Clamp | Raccord à visser
- **Normes de raccordement:** ASME | DIN | EN | ISO
- **Matériaux du corps:** 1.4435, inox de fonderie
- **Matériaux du joint de siège :** EPDM | FKM
- **Tension d'alimentation :** 24 V DC
- **Vitesse de positionnement :** max. 3 mm/s
- **Indice de protection :** IP 65
- **Conformités:** EAC | FDA | Règlement (CE) n° 1935/2004

Données techniques en fonction de la configuration respective



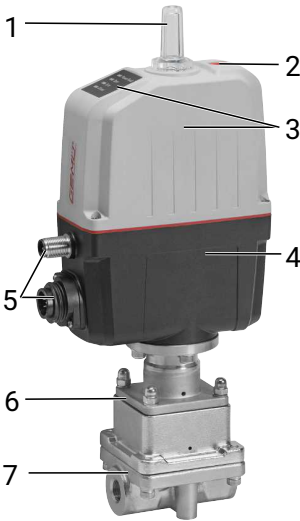
Informations
complémentaires
Webcode: GW-566



Comparaison des produits

			
	GEMÜ 566	GEMÜ 566	GEMÜ 566 eSyStep
Type d'actionneur			
Manuel	●	-	-
Pneumatique	-	●	-
Motorisé	-	-	●
Diamètres nominaux	DN 8 jusqu'à 20	DN 8 jusqu'à 20	DN 8 jusqu'à 20
Pression de service	0 jusqu'à 6 bar	0 jusqu'à 6 bar	0 jusqu'à 6 bar
Matériau du boîtier			
1.4435, inox de fonderie	●	●	●
Types de raccordement			
Clamp	●	●	●
Raccord à visser	●	●	●

Description du produit



Repère	Désignation	Matériaux
1	Indicateur optique de position	PA 12
2	Commande manuelle de secours	
3	Partie supérieure de l'actionneur avec indication optique à LED	Polyamide renforcé
4	Partie inférieure de l'actionneur	Polyamide renforcé
5	Connexions électriques	
6	Rehausse avec perçage de fuite	1.4305 / 1.4408

Repère	Désignation	Matériaux
7	Corps de vanne	ASTM A 351 CF3M, inox de fonderie

GEMÜ CONEXO

L'interaction entre des composants de vanne dotés de puces RFID et l'infrastructure informatique correspondante procure un renforcement actif de la sécurité de process.



Ceci permet d'assurer, grâce aux numéros de série, une parfaite traçabilité de chaque vanne et de chaque composant de vanne important, tel que le corps, l'actionneur, la membrane et même les composants d'automatisation, dont les données sont par ailleurs lisibles à l'aide du lecteur RFID, le CONEXO Pen. La CONEXO App, qui peut être installée sur des terminaux mobiles, facilite et améliore le processus de qualification de l'installation et rend le processus d'entretien plus transparent tout en permettant de mieux le documenter. Le technicien de maintenance est activement guidé dans le plan de maintenance et a directement accès à toutes les informations relatives aux vannes, comme les relevés de contrôle et les historiques de maintenance. Le portail CONEXO, l'élément central, permet de collecter, gérer et traiter l'ensemble des données.

Vous trouverez des informations complémentaires sur GEMÜ CONEXO à l'adresse :

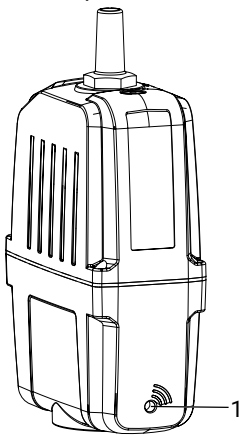
www.gemu-group.com/conexo

Commande

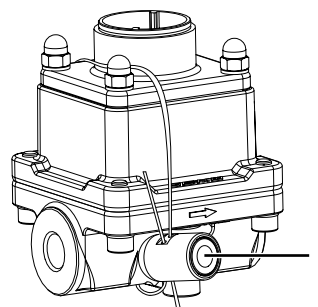
GEMÜ Conexo doit être commandé séparément avec l'option de commande « CONEXO ».

Dans la version correspondante avec CONEXO, ce produit dispose d'une puce RFID destinée à la reconnaissance électronique. La position de la puce RFID est indiquée dans le schéma ci-dessous.

Le produit possède dans chaque composant remplaçable une puce RFID (1) servant à la reconnaissance électronique. La position des puces RFID varie d'un produit à l'autre.



Puce RFID dans l'actionneur



Puce RFID sur le corps de vanne

Le CONEXO Pen permet de lire ces puces RFID. L'application CONEXO ou le portail CONEXO sont requis pour afficher les informations.

Configurations possibles

Configuration possible du corps de vanne

Raccord à visser / clamp

DN	Code raccordement 1 ¹⁾	Code raccordement 88 ¹⁾
	Code matériau C1 ²⁾	
8	X	-
10	X	-
15	X	X
20	-	X

X = standard

1) Type de raccordement

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 88 : Clamp ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7

2) Matériau du corps de vanne

Code C1 : ASTM A 351 CF3M, inox de fonderie

Données pour la commande à commande motorisée

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

Codes de commande

1 Type	Code
Vanne de régulation	566

2 DN	Code
DN 8	8
DN 10	10
DN 15	15
DN 20	20

3 Forme du corps	Code
Corps de vanne 2 voies	D

4 Type de raccordement	Code
Orifice taraudé DIN ISO 228	1
Clamp ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7	88

5 Matériau du corps de vanne	Code
ASTM A 351 CF3M, inox de fonderie	C1

6 Matériau d'étanchéité	Code
EPDM	19

7 Tension/Fréquence	Code
24 V DC	C1

8 Module de régulation	Code
Positionneur	S0
Positionneur, configuré pour module d'alimentation électrique de secours (NF)	S5
Positionneur, configuré pour module d'alimentation électrique de secours (NO)	S6

9 Courbe de régulation	Code
proportionnelle modifiée	G
linéaire	L

10 Valeur du Kv	Code
63 l/h	63
100 l/h	100
160 l/h	160
1000 l/h	1000
1600 l/h	1600
2500 l/h	2500

11 Type d'actionneur	Code
Taille d'actionneur 0	0A

12 CONEXO	Code
Sans	
Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C

Exemple de référence

Option de commande	Code	Description
1 Type	566	Vanne de régulation
2 DN	8	DN 8
3 Forme du corps	D	Corps de vanne 2 voies
4 Type de raccordement	1	Orifice taraudé DIN ISO 228
5 Matériau du corps de vanne	C1	ASTM A 351 CF3M, inox de fonderie
6 Matériau d'étanchéité	19	EPDM
7 Tension/Fréquence	C1	24 V DC
8 Module de régulation	S0	Positionneur
9 Courbe de régulation	G	proportionnelle modifiée
10 Valeur du Kv	63	63 l/h
11 Type d'actionneur	0A	Taille d'actionneur 0
12 CONEXO	C	Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité

Données techniques

Fluide

Fluide de service : Convient pour les fluides neutres ou agressifs, sous la forme liquide ou gazeuse respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps et de la membrane.

Température

Température du fluide : Standard: 0 °C – 90 °C
CIP max. 30 min. 85 °C
(matériau de la membrane de séparation code 19)

Température ambiante : 0 à 60 °C (code S0, S5, S6)*
* selon la version et/ou les paramètres de fonctionnement (voir chapitre Temps de marche et durée de vie)

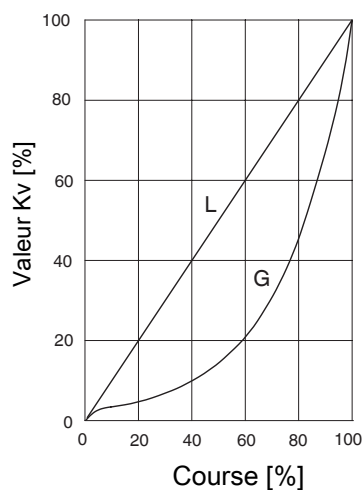
Température de stockage : 0 – 40 °C

Pression

Pression de service : 0 - 6 bars
Toutes les pressions sont données en bars relatifs.

Taux de fuite :

Étanchéité du siège	Norme	Procédure de test	Taux de fuite	Fluide d'essai
Métallique	DIN EN 60534-4	1	IV	Air

Valeurs du Kv :**Proportionnel (code de raccordement 1) / linéaire (code de raccordement 1)**

Courbe de régulation	Ø siège [mm]	Valeur Kv	DN 8	DN 10	DN 15
G	3	63	X	-	-
G, L	3	100	X	-	-
G	3	160	X	-	-
G, L	6	250	X	-	-
G	6	400	X	-	-
G, L	6	630	X	-	-
G	11	1000	-	X	-
G, L	11	1600	-	X	-
G, L	15	2500	-	-	X

G = proportionnel, L = linéaire

Proportionnel (code de raccordement 88) / linéaire (code de raccordement 88)

Courbe de régulation	Ø siège [mm]	Valeur Kv	DN 15	DN 20
G	3	63	X	-
G, L	3	100	X	-
G	3	160	X	-
G, L	6	250	X	-
G	6	400	X	-
G, L	6	630	X	-
G	11	1000	X	-
G, L	11	1600	X	-
G, L	15	2500	-	X

G = proportionnel, L = linéaire

Conformité du produit**Directive Machines :** 2006/42/UE**Directive CEM :** 2014/30/UE**EAC :** TR CU 010/2011
TR CU 004/2011**Denrées alimentaires :** uniquement pour matériau d'étanchéité code 19

Denrées alimentaires : FDA 21 CFR 177.2600
 USP Classe VI Titre 87
 USP Classe VI Titre 88 (50 °C et 121 °C)
 Règlement (CE) n° 1935/2004
 Règlement (CE) n° 2023/2006

ESB/EST : EMA/410/01

Directive RoHS (restriction d'utilisation des substances dangereuses) : 2011/65/UE

Données mécaniques

Protection : IP 65 selon EN 60529

Vitesse de positionnement : max. 3 mm/s

Course : 5 mm

Poids :	DN 8	4,0
	DN 10	4,0
	DN 15	3,5
	DN 15, code 88	4,2
	DN 20, code 88	4,2
	Poids en kg	

Conditions environnementales mécaniques : Classe 4M8 selon EN 60721-3-4:1998

Vibration : 5g selon CEI 60068-2-6, test Fc

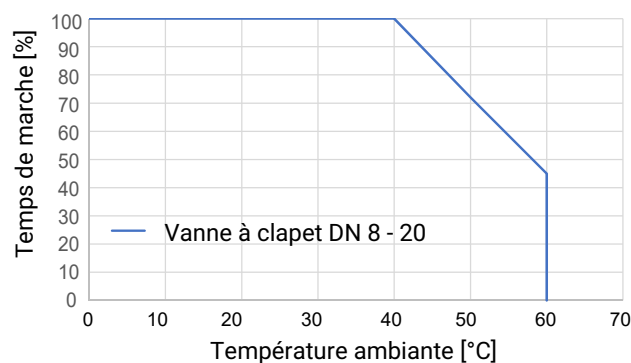
Chocs : 25g selon CEI 60068-2-27, test Ea

Temps de marche et durée de vie de l'actionneur

Durée de vie : **Fonctions de régulation** - Classe C selon EN 15714-2 (1.800.000 démarrages et 1200 démarrages par heure).

Fonctions d'ouverture/fermeture - Au moins 500 000 cycles de commutation à température ambiante et temps de marche admissible.

Temps de marche : Module de régulation - Positionneur (code S0, S5, S6), fonctions d'ouverture/fermeture
 Temps de marche avec course de vanne complète et durée d'enregistrement 10 minutes.



Module de régulation - Positionneur (code S0, S5, S6), fonction de régulation - classe C sel
 - DN 8 - 20 jusqu'à une température ambiante de 50°C

Temps de marche : Les courbes et valeurs spécifiées s'appliquent au réglage d'usine.
Avec des forces réduites, un temps de marche plus élevé et/ou des températures ambiantes plus élevées sont possibles. Avec des réglages de force plus élevés, le temps de marche et/ou la température ambiante sont réduits (paramètres IO-Link voir la notice d'utilisation).

Données électriques

Tension d'alimentation 24 V DC $\pm$ 10 %

Uv :

Puissance : Taille d'actionneur 0 (code 0A) 20 W

Type d'actionneur : Moteur pas à pas, autobloquant

Protection en cas d'inversion de polarité : oui

Signaux d'entrée analogiques, module de régulation - positionneur (code S0, S5, S6)

Signal de consigne

Signal d'entrée : 0/4 - 20 mA ; 0 - 10 V (fonction au choix via IO-Link)

Type d'entrée : passive

Résistance d'entrée : 250 Ω

Précision / linéarité : $\leq \pm 0,3$ % de la valeur finale

Dérive thermique : $\leq \pm 0,1$ % / 10°K

Résolution : 12 bits

Protection en cas d'inversion de polarité : oui (jusqu'à $\pm$ 24 V DC)

Signaux d'entrée digitaux

Entrées : Fonction sélectionnable via IO-Link (voir tableau Vue d'ensemble des fonctions - Signaux d'entrée et de sortie)

Tension d'entrée : 24 V DC

Niveau logique « 1 » : $> 15,3$ V DC

Niveau logique « 0 » : $< 5,8$ V DC

Courant d'entrée : Typiquement $< 0,5$ mA

Signaux de sorties analogiques, module de régulation - positionneur (code S0, S5, S6)

Signal de mesure

Signal de sortie : 0/4 - 20 mA ; 0 - 10 V (fonction au choix via IO-Link)

Type de sortie : active

Précision : $\leq \pm 1$ % de la valeur finale

Dérive thermique : $\leq \pm 0,1$ % / 10°K

Résistance : ≤ 750 k Ω

Résolution : 12 bits

Résistance aux courts-circuits : oui

Signaux de sortie digitaux

Sorties : Fonction sélectionnable via IO-Link (voir tableau Vue d'ensemble des fonctions - Signaux d'entrée et de sortie)

Type de contact : Push-Pull

Tension de commutation : Tension d'alimentation Uv

Courant de commutation : ≤ 140 mA

Résistance aux courts-circuits : oui

Communication

Interface : IO-Link

Fonction : Paramétrage/données de processus

Taux de transmission : 38400 baud

Type de trame Operate : 2.V (eSyStep positionneur, code S0, S5, S6), PDout 3Byte; PDin 3 Byte; OnRequestData 2 Byte

Temps de cycle min. : 20 ms (eSyStep positionneur, code S0, S5, S6)

Vendor-ID : 401

Device-ID : 1906801 (régulateur de position eSyStep code S0, S5, S6), 1906802 (régulateur de position eSyStep code S0, S5, S6) à partir de la version logicielle V1.0.3.3 (à partir de novembre 2024)

Product-ID : eSyStep position (code S0, S5, S6)

Prise en charge ISDU : oui

Utilisation SIO : oui

Spécification IO-Link : V1.1

Les fichiers IODD peuvent être téléchargés à partir de <https://ioddfinder.io-link.com/> ou www.gemu-group.com.

Comportement en cas d'erreur

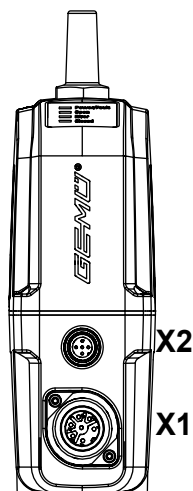
Fonctionnement : En cas d'erreur, la vanne se place en position d'erreur.

Remarques : La position d'erreur peut uniquement être gagnée lorsque la tension d'alimentation est intégralement disponible. Ce comportement ne correspond pas à une position de sécurité. Pour assurer le fonctionnement en cas de panne de courant, la vanne doit être utilisée avec un module d'alimentation électrique de secours GEMÜ 1571 (voir accessoires).

Position d'erreur : Fermée, ouverte ou Hold (réglable via IO-Link).

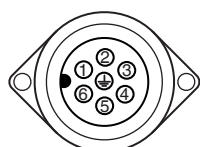
Connexion électrique

Position des connecteurs



Connexion électrique

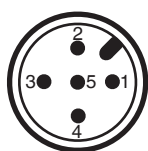
Connexion X1



Connecteur mâle 7 pôles Sté. Binder, type 693

Broche	Nom du signal
1	Uv, tension d'alimentation 24 V DC
2	Masse
3	Entrée digitale 1
4	Entrée digitale 2
5	Entrée/sortie digitale
6	Sortie digitale, IO-Link
7	n.c.

Connexion X2 (uniquement pour la version en tant que positionneur)



Connecteur M12 5 pôles, code A

Broche	Nom du signal
1	I+/U+, entrée du signal de consigne
2	I-/U-, entrée du signal de consigne
3	I+/U+, sortie du signal de recopie
4	I-/U-, sortie du signal de recopie
5	n.c.

Vue d'ensemble des fonctions - signaux d'entrée et de sortie

AVIS

Le réglage d'usine « configuré pour module d'alimentation électrique de secours » est réinitialisé aux paramètres d'usine lorsqu'une remise à zéro est effectuée.

AVIS

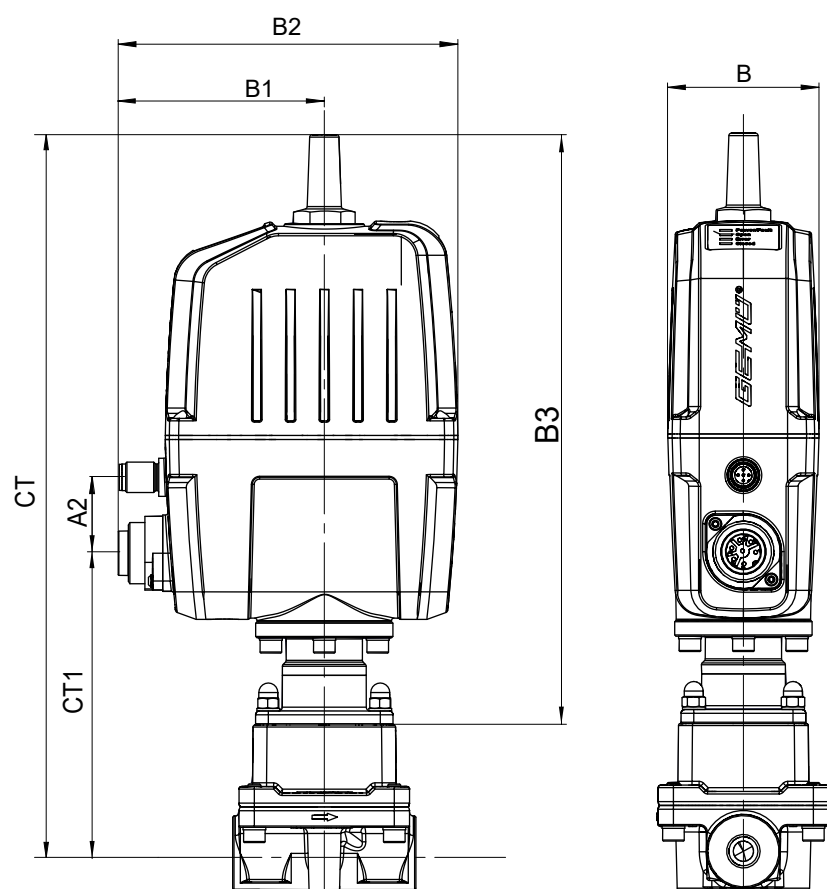
En cas de pilotage simultané des entrées digitales pour OUVERTE et FERMÉE, la position d'erreur définie est accostée.

	Fonction	Fonction de remplacement du tuyau A	Module de régulation S0	Module de régulation S5, S6
		Pré-configuration en usine pour fonction de remplacement du tuyau	Réglages d'usine	Réglage d'usine « configuré pour module d'alimentation électrique de secours »
Entrée digitale 1	Off / Ouvert / Fermé / Safe/On / Initialisation	Initialisation	Initialisation	Initialisation
Entrée digitale 2	Off / Ouvert / Fermé / Safe/On / Initialisation	Fonction de remplacement du tuyau (Open Total)	Off	Safe/On
Entrée/sortie digitale	Ouvert / Fermé / Error / Error+avertissement / Initialisation	Error	Error	Error
Sortie digitale	Ouvert / Fermé / Error / Error+avertissement	Fermée	Fermée	Fermée
Entrée analogique	4 – 20 mA / 0 – 20 mA / 0 – 10 V	4 – 20 mA	4 – 20 mA	4 – 20 mA
Sortie analogique	4 – 20 mA / 0 – 20 mA / 0 – 10 V	4 – 20 mA	4 – 20 mA	4 – 20 mA

Dimensions

Dimensions de l'installation et de l'actionneur

Vanne avec orifice taraudé, code 1



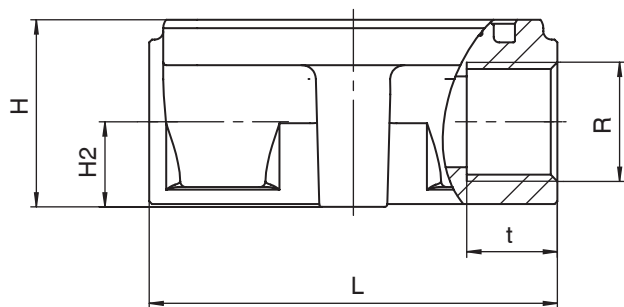
A2	B	B1	B2	B3	CT	CT1
32,0	59,4	81,0	133,5	197,7	282,2	117,7

Dimensions en mm

Dimension A2 uniquement pour module de régulation - Positionneur (code S0, S5, S6)

Dimensions du corps

Orifice taraudé



DN	Code raccordement 1 ¹⁾				
	Code matériau C1 ²⁾				
	R	t	H	H2	L
8	G 1/4	16,0	33,0	15,0	72,0
10	G 3/8	16,0	33,0	15,0	72,0
15	G 1/2	16,0	33,0	15,0	72,0

Dimensions en mm

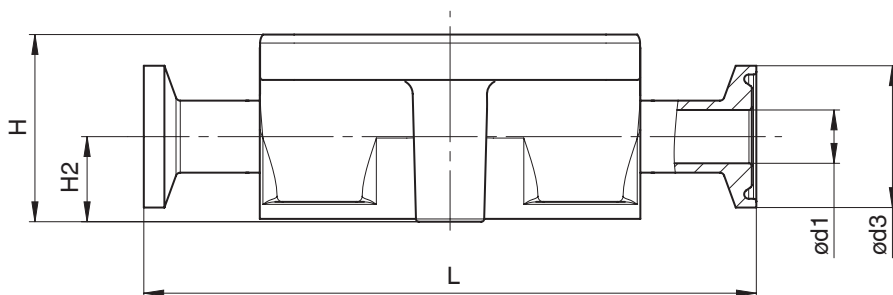
1) **Type de raccordement**

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

2) **Matériau du corps de vanne**

Code C1 : ASTM A 351 CF3M, inox de fonderie

Raccord clamp



DN	Code raccordement 88 ¹⁾				
	Code matériau C1 ²⁾				
	L	H	H2	ød1	ød3
15	108,0	33,0	15,0	9,40	25,0
20	117,0	33,0	15,0	15,75	25,0

Dimensions en mm

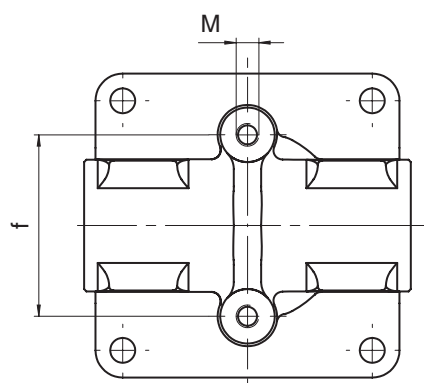
1) **Type de raccordement**

Code 88 : Clamp ASME BPE, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 7

2) **Matériau du corps de vanne**

Code C1 : ASTM A 351 CF3M, inox de fonderie

Points de fixation du corps de vanne



DN	f	M
8,10,15,20	40	M5

Dimensions en mm

Accessoires



GEMÜ 1218

Connecteur

Pour GEMÜ 1218, il s'agit d'un connecteur (connecteur femelle / connecteur mâle) à 7 pôles. Forme du connecteur droite ou coudée à 90°.

Connecteur Binder GEMÜ 1218			
Connexion X1 – tension d'alimentation, sorties relais			
Connecteur femelle Binder	Connecteur correspondant séries 468/eSy	Bornier/vis, 7 pôles	88220649
		Bornier/vis, 7 pôles, 90°	88377714 ¹⁾
		Bornier/vis, 7 pôles, 90°, câblé, 2 mètres	88770522

1) fait partie de la livraison



GEMÜ 1219

Connecteur femelle / connecteur mâle M12

Pour GEMÜ 1219, il s'agit d'un connecteur (connecteur femelle / connecteur mâle) M12, 5 pôles. Forme du connecteur droite et/ou coudée à 90°. Longueur de câble définie ou à câbler librement avec raccord fileté. Différents matériaux disponibles pour la bague filetée.

Adapté à la connexion électrique du connecteur mâle X2

Description	Longueur	Référence de commande
5 pôles, coudé	à câbler	88205545 ¹⁾
	2 m de câble	88205534
	5 m de câble	88205540
	10 m de câble	88210911
	15 m de câble	88244667
5 pôles, droit	à câbler	88205544
	2 m de câble	88205542
	5 m de câble	88205543
	10 m de câble	88270972
	15 m de câble	88346791

1) fait partie de la livraison pour module de régulation code S0



GEMÜ 1560

Maître IO-Link

Le maître IO-Link GEMÜ 1560 est utilisé pour le paramétrage, le pilotage, la mise en service et l'évaluation de données de processus et de diagnostics pour des produits avec interface IO-Link et norme de communication selon CEI 61131-9. Le maître IO-Link est disponible avec connexion USB pour l'utilisation sur l'ordinateur ou avec interface Bluetooth ou WiFi pour l'utilisation sur des terminaux mobiles (iOS et Android). Il est possible de commander GEMÜ 1560 seul ou comme kit pour les produits GEMÜ avec l'adaptateur requis.

Description	Désignation de commande	Référence de commande
Maître IO-Link Kit (adaptateur plus câble)	1560USBS 1 A40A12AU A	99072365

**GEMÜ 1560****Maître IO-Link**

Le maître IO-Link GEMÜ 1560 est utilisé pour le paramétrage, le pilotage, la mise en service et l'évaluation de données de processus et de diagnostics pour des produits avec interface IO-Link et norme de communication selon CEI 61131-9. Le maître IO-Link est disponible avec connexion USB pour l'utilisation sur l'ordinateur ou avec interface Bluetooth ou WiFi pour l'utilisation sur des terminaux mobiles (iOS et Android). Il est possible de commander GEMÜ 1560 seul ou comme kit pour les produits GEMÜ avec l'adaptateur requis.

Description	Désignation de commande	Référence de commande
Maître IO-Link Kit (adaptateur plus câble)	1560 BTS 1 A20A12AA A	99130458

**GEMÜ 1571****Module d'alimentation électrique de secours**

Le module d'alimentation électrique de secours capacitif GEMÜ 1571 convient aux vannes à actionneur motorisé tels que GEMÜ eSyStep et eSyDrive ainsi qu'à la vanne de régulation GEMÜ C53 iComLine. En cas de panne de courant, le produit assure une alimentation ininterrompue afin que la vanne puisse être mise en position de sécurité. Le module d'alimentation électrique de secours est disponible seul ou avec un module d'extension, et peut également alimenter plusieurs vannes. La tension d'entrée et de sortie est de 24 V.

Module d'alimentation électrique de secours GEMÜ 1571			
Tension d'entrée	Tension de sortie	Capacité	Numéro d'article
24 V	24 V	1700 Ws	88660398
24 V	24 V	13200 Ws	88751062

**GEMÜ 1573****Alimentation à découpage**

L'alimentation à découpage GEMÜ 1573 convertit des tensions d'entrée non stabilisées de 100 à 240 V AC en une tension continue constante. Elle peut être utilisée comme accessoire pour les vannes ayant un actionneur motorisé tels que GEMÜ eSyLite, eSyStep et eSyDrive et pour d'autres appareils ayant une tension d'alimentation de 24 V DC. Différentes puissances, différents courants de sortie ainsi qu'un modèle 48 V DC pour actionneurs ServoDrive sont disponibles.

GEMÜ 1573 Alimentation à découpage			
Tension d'entrée	Tension de sortie	Courant de sortie	Numéro d'article
100 - 240 V AC	24 V DC	5 A	88660400
		10 A	88660401

Spécification | Clapet de régulation GEMÜ pour vannes à clapet

Client/Projet _____ Interlocuteur _____
 Date _____ Téléphone _____
 Interlocuteur (GEMÜ) _____ E-mail _____

Exigences techniques

Fluide ¹⁾

Caractéristique des exigences	1er point de fonctionnement débit maximum	2e point de fonctionnement débit moyen	3e point de fonctionnement débit minimum
Température du fluide ⁴⁾			
Pression d'entrée			
Pression de sortie			
Débit ^{2,3)}			
en [m³/h] pour les liquides			
pour les gaz ⁶⁾			
en [m³/h] pour la vapeur			

Type d'actionneur	Manuel					
	Pneumatique	Fonction de commande	NF (normalement fermée)	NO (normalement ouverte)	DE (double effet)	Double effet (normalement ouverte)
Cône de régulation	Motorisé	Tension d'alimentation Valeurs de consigne	24 VDC 0-10 V	Autres 0/4-20 mA		
	Caractéristique		linéaire	proportionnelle modifiée		

Corps de vanne	Type	
	DN vanne désiré	
	Pression de service max. (bar)	
	Température ambiante ⁴⁾	
	Température du fluide max.	
	Type de raccordement	
	Matériau du corps	
	Joint de siège ⁷⁾	PTFE Autres
	Pression de commande	min max

- 1) Liquide ou gaz ?
 S'il ne s'agit pas d'eau ou d'air, il faut indiquer la densité et la viscosité (avec unité de mesure) du fluide. Dans le cas où l'indication manque, les données de conditions normales servent de base de calcul.
- 2) En particulier pour la vapeur, le débit respectif minimal ou maximal doit correspondre à la pression d'entrée ou de sortie respective. Pour ce faire, il est également nécessaire de prendre en considération la température du fluide.
- 3) GEMÜ recommande un rapport de réglage de 1 : 10 (p. ex. le débit minimum est de 10 m³/h et le débit maximum est de 100 m³/h). Veuillez noter qu'à juste titre, en raison du comportement à l'ouverture, la vanne ne régule de manière fiable qu'à partir d'un débit d'env. 10 % de la valeur Kv max. D'autres rapports de réglage sont possibles sur demande ou lors du choix de clapets de régulation standard.
- 4) L'indication de la plage de température des fluides est nécessaire pour les applications liées à la vapeur. Dans le cas où l'indication manque, T = 20 °C sert de base de calcul.
- 5) Cette indication n'est pas absolument nécessaire. Dans le cas où l'indication manque, une température ambiante de 20 °C sert de base de calcul.
- 6) Base de calcul : conditions normales 0 °C, 1013,25 mbar. Si les conditions sont différentes, veuillez les spécifier.
- 7) En standard, le joint de siège est fabriqué en PTFE. Dans le cas des aiguilles régulatrices dont la valeur Kv est comprise entre 0,1 et 1,0 m³/h, seul un joint métallique est possible. Autres matériaux possibles sur demande.

Les spécifications techniques de chaque formulaire de demande sont à valider par GEMÜ.

Commentaire :

Déclaration d'incorporation UE

au sens de la Directive Machines 2006/42/CE, annexe II B

Nous, la société

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

déclarons par la présente, sous notre seule responsabilité, que le produit indiqué ci-après est conforme aux exigences essentielles de santé et sécurité pertinentes définies dans l'annexe I de la directive susmentionnée.

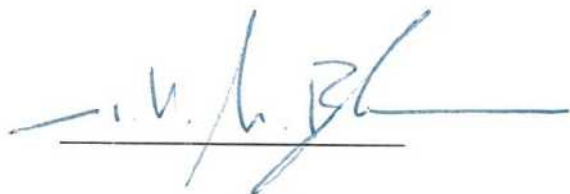
Produit : GEMÜ 566
Nom du produit : Vanne de régulation à commande motorisée
Modèle du produit : GEMÜ 566 eSyStep Code S0
Les exigences essentielles de santé et sécurité pertinentes suivantes de la Directive Machines 2006/42/CE, annexe I, s'appliquent et sont satisfaites : 1.1.3.; 1.1.5.; 1.3.2.; 1.3.4.; 1.3.7.; 1.3.8.; 1.5.1.; 1.5.2.; 1.5.3.; 1.5.5.; 1.5.6.; 1.5.7.; 1.6.1.; 1.6.3.
Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées (entièrement ou en partie) : EN ISO 12100:2010

De plus, nous déclarons que la documentation technique pertinente a été constituée conformément à l'annexe VII, partie B.

Le fabricant s'engage à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, la documentation technique pertinente concernant la quasi-machine. Cette transmission se fait par voie électronique.

Ceci ne porte pas préjudice aux droits de propriété intellectuelle.

La quasi-machine ne doit pas être mise en service avant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée ait été déclarée conforme aux dispositions pertinentes de la Directive Machines 2006/42/CE, le cas échéant.



M. Barghoorn
Directeur Technique Globale

Ingelfingen, le 25/09/2023



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de
www.gemu-group.com